

遠隔アーティストインレジデンス 浜松とバンコクを短絡！

Remote Artist in Residence
Short Circuit between Hamamatsu and Bangkok!

2020年11月18(日) ~ 15日(日)
1 - 15 November 2020
9.00 - 21.30

会場/協力：浜松市東江アートセンター
(指定管理者：浜松市東区民会・東江ビル管理グループ)

Venue / Support: Kamoe Art Center Hamamatsu

TAKE-SPACE
FESTIVAL HAMAMATSU

SEASURU

浜松市創造都市推進事業補助金採択事業
Supported by Hamamatsu Creative City Promotion Grant

パンデミックの影響で来日しての滞在制作が叶わなかったヘンリー・タンが、バンコクにいなから浜松を感じ、遠隔で浜松市の皆さんと交流し、共同制作した作品をお披露目します。

Due to current situation of the pandemic, Henry Tan was not able to come to Japan; however, the exhibition will show the outcome as a result of "remote" interaction and collaboration between Henry and people from Hamamatsu.

アーティストトーク Artist Talk

(in Thai with Japanese translation)

11月1日 (日)
16:00~17:30
4:00pm, 1st November

会場：浜松市鴨江アートセンター 1Fロビー
Venue: Lobby, 1F,
Kamoe Art Center
Hamamatsu

＜登壇者＞ ＜Speakers＞

ヘンリー・タン

Henry Tan
Artist

1986年バンコク生まれ、バンコク拠点。
参加型アートや社会実践を通じ、現代社会の動向を捉え、批判的議論を実践している。現代の通信技術と支配制度など、個人の信条と文化的背景の境界線のあり方に関心を持つ。パフォーマンスやインスタレーションを使って主体との関係を探り、個人の持つミクロな視点と、国民国家や新植民地主義的な地政学などのマクロな視点との関係を探求している。近年の作品に、「Young EEL」(TERATOTERA祭り2019、東京)、「Island Bar」(台北アートフェスティバル)など。

Born 1986, Bangkok, Thailand.
Henry Tan engages with recent trends and critical debates in participatory art and social practice. Henry is interested in the erosion of individual beliefs and culturally grounded understanding with regard to contemporary technologies of communication and system of control. Recent works: "Young EEL" (Teratotera Art Festival, Mitaka, Tokyo), "Island Bar" (Taipei Art Festival) and more.

立命館大学 山口洋典教授

Prof. Hironori Yamaguchi,
Ritsumeikan University

山口洋典
立命館大学共通教育推進機構教授
1975年静岡県磐田市生まれ。専門は社会心理学、特にグループ・ダイナミクス。ネットワーク型まちづくり、災害復興、サービス・ラーニングなどをテーマにアクションリサーチを展開する。著書に『ソーシャル・イノベーションが拓く世界』(法律文化社、共著)など。立命館SDGs推進本部事務局長。

Professor, Institute for General Education, Ritsumeikan University, Kyoto
Executive Director of the Ritsumeikan SDGs Headquarters
Born 1975, Iwata, Shizuoka, Yamaguchi is a social psychologist and engaging action research on topics such as network-based community development, disaster recovery and service-learning, in the focus of group dynamics.

ファブラボ浜松 テイクスペース

代表 竹村 真郷

Masato Takemura
Founder, FabLab
Hamamatsu TAKE-SPACE

趣味、仕事でものを作る人々が集う共同アトリエ。世界ファブラボネットワークの一つとして登録され、市民サイエンティスト、市民エンジニアの普及にも努めている。

FabLab Hamamatsu TAKE-SPACE is a membership-based cooperative atelier located in Hamamatsu, Shizuoka and works to encourage civil scientists and civil engineers as a part of the international FabLab network.

参加者募集

ワークショップ「ヘンリーとあそぼう」

11月7日(土) 13:00-14:15

申込: takespacehamamatsu@gmail.com

Call for participants

Workshop "Let's Play with Henry"

13:00-14:15 Saturday 7 November

Register: takespacehamamatsu@gmail.com